

La rivista del dirigente sportivo

# Sportivo

IBSSA official magazine

Inserto speciale n. 178



**Around the World** **In giro per il Mondo**

## News

After the very successful 6th Congress of IBSSA held at March 2000 in Caorle/Italy, Executive President Mr. George Popper resigned from his General Secretary's position at the European Karate Federation. He explained that he made this decision to have more time and energy for IBSSA work. The Directing Committee of EKF thanked his long and successful work for karate and proposed to the next EKF Congress, Honorary membership for Mr. George Popper, which is the highest award of EKF.

Mr. George Popper during the last year, since he was elected as IBSSA-Executive President, resigned from many other positions, like President of the Hungarian Karate Federation, Executive President of Seishinkai International, President of the Supervisory Board of 3 large companies.

The Executive President announced, that in the future he wish to concentrate more and more to IBSSA as the rapid development of our organization gives very much creative work and responsibility.

The Executive President informed, that many IBSSA members are belonging to different international and national sport organizations. IBSSA started the activities of the IBSSA International Sport Federation.

It is very important to declare, that any IBSSA officers are independent and free to keep contacts with any official or not officially recognized sport or other organizations.

## To all IBSSA partners

Dear Friends,  
As you probably know from March 2000, with the 6<sup>th</sup>

IBSSA International Congress, the "Sportivo" Magazine becomes the official Magazine of IBSSA.

This decision was already voted, in November 1998 at the 5<sup>th</sup> IBSSA Congress in Budapest.

It needs time to make an good issue in two languages, every month, and most of all it needs an great quantity of articles and photos, that allows us to realize an high quality International Magazine, in order to create a new image of our organization.

One magazine, even if now is only at



**George Popper, IBSSA Executive President**

**George Popper, presidente esecutivo Ibssa**

## Novità

Dopo il grande successo del 6° Congresso internazionale Ibssa, tenuto a Caorle dal 17 al 19 marzo 2000, il presidente esecutivo, George Popper, ha rassegnato le dimissioni da segretario generale della Federazione europea di karate, spiegando che questa decisione è scaturita dalla necessità di poter dedicare tempo ed energia esclusivamente all'Ibssa.

Il Comitato direttivo dell'EKF, nel ringraziarlo per il lungo lavoro e i successi ottenuti, lo ha proposto al prossimo

beginning, is not only one visit card for our organization, but more it is a way of political and structural presentation. For all this we need your collaboration, in order to create an real international magazine, updated to the activities of every IBSSA national branch at national and international level, like: preparation courses, events, missions etc, to create an magazine where you can express your opinions, ideas about IBSSA and about how you see the future of our organization, articles and photos.

For further information, please feel free to contact us, our coordinates are:

IBSSA Italy  
Via Mauro Macchi 28  
20124 Milan, Italy  
tel: 0039.02.6671.4341  
fax: 0039.02.6671.3975  
e-mail: gsb@sportpromotion.it,  
Ibssa Italy Secretary Elena Toader  
Thanking you in advance for you precious help, we wish you all the best.  
Best Regards,

G. Spartaco Bertoletti  
IBSSA International Vice-president  
Head of Press  
and Publications Department

## IBSSA-Graddo, Czech Republic



**General Board of IBSSA, from the left side: Rony Kluger, General Secretary, George Popper, IBSSA Executive President, Marko Nicovic, Vice-president and head of Public Relations departement with DEA and Interpol, Silvere Salvisberg head of Education and Qualification Department, GSB, International Vice-president and Head of Public Relation and Press Department**

per un suo rapido sviluppo che potrà venire da un lavoro creativo e di grande responsabilità. E' molto importante affermare che ogni delegato Ibssa è indipendente e libero di mantenere i contatti con ogni organizzazione, sia di settore sia sportiva.

## A tutti gli associati Ibssa

Cari amici,  
Con il 6° Congresso internazionale Ibssa, il mensile Sportivo è diventato la rivista ufficiale dell'Ibssa internazionale. La decisione era già stata approvata, nel novembre del 1998, nel corso del 5° Congresso di Budapest. Occorre tempo per realizzare una rivista mensile bilingue in quanto sono necessari numerosi articoli per proporre una rivista internazionale di alta qualità e creare nello stesso tempo un'ottima immagine della nostra organizzazione. La rivista non è solo un biglietto da visita per la nostra organizzazione, ma anche una presentazione politica e strutturale.

Per riuscire a creare una rivista internazionale — aggiornata con tutte le attività delle rappresentanze Ibssa internazionali e nazionali — è indispensabile la collaborazione di tutti gli associati. E la collaborazione consiste nell'invio di cronache e immagini su: corsi di preparazione, eventi, servizi vari, eccetera, le vostre idee sull'Ibssa e come vedete il futuro della nostra associazione.

Per ulteriori informazioni:  
Ibssa Italia

**I dirigenti Ibssa, da sinistra: Rony Kluger, segretario generale, George Popper, presidente esecutivo, Marko Nicovic, vicepresidente e responsabile del Dipartimento relazioni internazionali con Interpol e Dea, Silvere Salvisberg, responsabile del Dipartimento educazione e qualificazione, Gsb, vicepresidente e responsabile del Dipartimento stampa e pubbliche relazioni**



**Gsb, International Vice-president and Chairman of Public Relation and Press Department**

**Giacomo Spartaco Bertoletti, vicepresidente internazionale e responsabile del Dipartimento stampa e pubbliche relazioni**

*Modificates its activity to the temporary situation in the Czech Republic as well as to the high demands for the security services on this territory. The research showed it is necessary the security services to be executed in the high sophisticated form.*

*IBSSA-Graddo, Czech Republic, comes out from the official statistics and market research so as activities of its security agency regarding territory and productivity to be develop in such a way to be able to achieve optimal security and commercial results.*

### Advanced focus and goals

- to forward the level of security in the Czech Republic to the qualitative higher one by the providing of all-embrasing base and promotive services
- to achieve higher level with the institutional performer of security services as well as security

agencies

- to create the consulting, organizing, informative, co-ordination, technical, methodical and expert base for security services, sections and bodyguards
- gradually to determine "who is who" in the security services in the Czech Republic by the direct evaluation of the security level according to the association proof philosophy
- to create a menu of quite new security possibilities, fully corresponding with the latest trends for the VIP, banks, companies and institutions

Via Mauro Macchi 28  
20124 Milano  
tel: 02-66714341  
fax: 02-66713975  
e-mail: gsb@sportpromotion.it  
segreteria: Elena Toader  
Cordiali saluti,

Giacomo Spartaco Bertoletti  
vicepresidente internazionale Ibssa  
Capo del Dipartimento di stampa e relazioni pubbliche

## Ibssa-Graddo, Repubblica Ceca

La Graddo ha l'esclusiva Ibssa su tutto il territorio della Repubblica Ceca. Ibssa-Graddo adegua le sue attività a seconda delle necessità contingenti e in base alle richieste di servizi di sicurezza richiesti sul territorio della Repubblica Ceca.

Le ricerche effettuate hanno dimostrato la necessità di offrire dei servizi di sicurezza ampiamente qualificati.

L'attività dell'Ibssa-Graddo non rientra nelle statistiche ufficiali e nelle ricerche di mercato, riguarda invece lo sviluppo sul territorio e la produttività al fine di ottenere ottimi risultati commerciali e nel campo della sicurezza.

### Gli scopi

- migliorare il livello di sicurezza nella Repubblica Ceca, offrendo un'alta qualità e promozione dei servizi
  - acquisire il più alto livello con esperti istituzionali e con le agenzie di sicurezza
  - creare esperti in consulenza, organizzazione, informazione, coordinamento, tecnica, metodica ed esperti base per i servizi di sicurezza e guardie del corpo
  - gradualmente si determina il valore nel campo della sicurezza nella Repubblica Ceca tramite una diretta valutazione del livello dei servizi di sicurezza secondo le richieste e la filosofia dell'associazione
  - creare nuove proposte che corrispondano sempre più alle esigenze di sicurezza di vip, banche, compagnie e istituzioni
  - offrire servizi di sicurezza di alta qualità, predisposti in tempi brevi e con minimi errori e danni
  - offrire protezione diretta e nello stesso tempo organizzazione, coordinazione, supporto, informazioni e protezione futura per i clienti
- Principi di base**
- un misto di servizi effettivi e offerte di elevata qualità





- to provide reliable security services in the necessary time and quality with the minimum faults and damages
- provision of direct guardianship and protection as well as organizing, co-ordination, supporting, technical, information and further protection of clients

#### Basic principles

- effective mix of services and offers of the highest quality
- training as a rapid and highly returnable investment
- functional and innovating attendance
- interconnection of modern services with the perfect supporting technical means
- information and psychological base of services
- pride of service and classification according to demonstrated abilities and training level
- acquisition of clients based on the security situation
- works with the statistics
- co-operation with the insurance companies, Police of the Czech Republic and with the institutions

• competitionability continuously demonstrated with the perspective of IBSSA-Graddo, Czech Republic services

- pride of service and classification according to demonstrated abilities and training level testing of "observation and watchfulness"
- acquisition of clients based on the factual security situation
- works with the statistics
- co-operation with the insurance companies, Police of the Czech Republic and with the institutions

• competitionability continuously demonstrated with the perspective of IBSSA-Graddo, Czech Republic services

#### Public relations

• public relations programm for IBSSA-Graddo, Czech Republic will be ensured by the fillial company Graddo a.s., art and advertising agency Pragokconcert

- public relation programm has been conceived ad the tending all-rounding communication with the public in following areas:

- performances for press  
- complex advertising campaign (with the exploitation of co-operation with the medius, TV, radio-spots, billboards, public advertisement and Internet)  
- complex communication with the public

• creation of IBSSA-Graddo, Czech Republic identity  
• supporting advertising projects for the training area and general base, Graddo a.s. provides for IBSSA, Czech Republic

• promotion of provision of public actions and VIP protection

#### Clients services

- corsi come investimento e con ritorno immediato
- applicazioni funzionali e innovative
- servizi moderni con il supporto perfetto dei mezzi tecnici
- informatica e psicologia dei servizi
- efficacia dei servizi e classificazione secondo l'abilità dimostrata e il livello di allenamento
- acquisizione dei clienti su una base reale di sicurezza
- lavoro statistico
- cooperazione con le compagnie di assicurazione, Polizia e altre istituzioni
- la competitività viene dimostrata con i servizi Ibssa-Graddo

#### Relazioni pubbliche

- il programma di relazioni pubbliche è curato da una filiale Graddo, l'agenzia d'arte e pubblicità Pragokconcert



**Alexandr Cach, President of Graddo and of IBSSA Representative for Czech Republic**

**Alexandr Cach, presidente della Graddo e dell'Ibssa della Repubblica Ceca**

- il programma riguarda la comunicazione con il pubblico nei seguenti settori:

- rapporti con la stampa  
- campagne pubblicitarie (con la cooperazione di tv, spot radio, pubblicità pubblica e internet)

- rapporti con il pubblico
- progetti di pubblicità per i corsi Ibssa-Graddo
- sviluppo protezione vip



**Training Center of Graddo-IBSSA, at Zlin, Czech Republic**

#### Complex services in the area of:

- \* protection of buildings
- \* protection of properties and citizens
- \* offices and banks
- \* industrial and trading establishments
- \* private body corporates
- \* VIP

• the experts with the long-time praxis in the security services, Police of the Czech Republic, experts from OMON and ALFA has been working in the IBSSA-Graddo, Czech Republic

- Top instructors are involved into the training camps of Ibssa Graddo
- Graddo will organize the olimpic games and world cahampionships of bodyguards

## Security Company "Pentano"

Establishment of Security Corporation "Pentano" was started in March 1993, when independent commercial structure - security firm Pentano was founded. Strong symbol of the corporate's establishment was opening of training center IBSSA of Latvia in 1996 and founded firm RD "Pentano" jointly with RD Company. Owing to high level of training, corporate structures won its authority among Latvian and foreign entrepreneurs and became famous as reliable and effective either here in this country and abroad.

#### Il centro di preparazione della Graddo-Ibssa di Zlin, Repubblica Ceca

#### Servizi per i clienti La Graddo offre servizi completi per:

- \* protezione degli edifici
- \* protezione delle proprietà e dei cittadini
- \* uffici e banche
- \* stabilimenti industriali
- \* guardie del corpo private
- \* vip

• all'Ibssa-Graddo lavorano esperti dei servizi di sicurezza, poliziotti, esperti provenienti dall'Omon e dall'Alfa  
• i top istruttori dell'Ibssa parteciperanno al campo d'allenamento organizzato dall'Ibssa-Graddo  
• la Graddo organizzerà Olimpiadi e Campionati del Mondo delle guardie del corpo

## "Pentano" - Corporazione di sicurezza

Nel marzo del 1993, sulla struttura indipendente commerciale di sicurezza "Pentano", è stata fondata la Corporazione di sicurezza "Pentano". Segno tangibile della sua forza è stata, nel 1996, l'apertura di un centro di preparazione Ibssa in Lituania che, in collaborazione con la compagnia RD, prenderà il nome di RD "Pentano". L'alto livello di preparazione ha permesso alle strutture della compagnia di conquistare la massima fiducia tra gli uomini d'affari della Lituania e stranieri, diventando famosa per la professionalità ed efficacia

Simultaneously, necessity to found on already existed structural basis a new structure of wide profile capable to provide the entire complex of services in sphere of business security provision appeared. In principle foundation of his corporation finished at the end of October 1997. Every member of the corporation is an independent legal entity owed own specific character and decided special tasks.

Members of the Corporation are as follows:

- Firm "RD Pentano" (complex provision of technical security, sale of special equipment)
- Security firm "Pentano (all forms of security services)
- Lawyers' company "Keylex" (all forms of security services)
- Detective agency "Pentano-Cobra"

nel suo Paese e nel Mondo. Si verifica la necessità di trovare, sulle basi già esistenti, una nuova struttura con profilo internazionale capace di offrire un complesso di servizi nel campo degli affari.

La Corporazione restò in vita fino all'ottobre 1997. Da quella data, ogni membro ha acquisito una sua entità legale, un suo carattere e una sua attività indipendenti.

I membri della Corporazione sono:

- "RD Pentano" - offre un complesso di servizi tecnici di sicurezza, vendita di abbigliamento specifico
- Sicurezza "Pentano" - offre tutte le forme dei servizi di sicurezza
- Compagnia di avvocati "Keylex" - tutti i servizi legali
- Agenzia di detective "Pentano-Cobra" - servizi di informazio-



**Vitaly Aniko e Genady Seibuitis, directors of Pentano-Latvia**

**In primo piano Vitaly Aniko e Genady Seibuitis dirigenti della Pentano lituana**

(information services, complex provision of economic security)

- Firm "LB Serviss" (sale of weapon and special means)
- Training Center IBSSA of Latvia (training of employees of private security and detective agencies)
- Services of customer (assistance in extreme situations)

For example, corporate department engaged into security activity had in its staff bodyguards, service of object guard and groups of emergency reaction.

Significant element ensured operational effect in service of current communicators on duty whom as groups of emergency reaction either work in 24 hours' regime.

The Corporation established partner's re-

ni, un complesso di servizi per quanto riguarda la sicurezza economica

- "LB Serviss" - vendita di armi e mezzi speciali
- Centro di preparazione Ibssa in Lituania - preparazione per i dipendenti della sicurezza privata e agenzie di investigazioni
- Consulenza per i clienti - assistenza nelle situazioni estreme

Per esempio il dipartimento che si occupa delle attività di sicurezza ha il suo staff di guardie del corpo, agenti fissi in fabbriche, banche, eccetera, e una squadra di emergenza.

Un elemento significativo che assicura l'efficacia operativa dei suoi servizi è il collegamento, 24 ore su 24, con le guardie del corpo, gli agenti fissi e la squadra di emergenza.





## Country representatives

## Rappresentanti nazionali

### Andorra

Mr. Joan Manuel Guerra  
+376821929 - +376823311

### Armenia

Mr. Grigor Mikayelyan  
+3742272423 - +3742151580

### Austria

Dr. Wolfgang Kratina  
+432616326812 - +432616326815

### Belorussia

Mr. Juri Zadolya  
+375172344175 - +375172292197

### Belgium

Mr. Johnny Vansimpson  
+3211421912 - +3211421912

### Benin

Mr. Paraiso Y. Mohamed  
+330785 - +331282

### Bosnia and Herzegovina

Mr. Rifet Bevrnja  
+38772518618 - +38772518618

### Brazil

Mr. Edgar Ferraz De Oliveira  
+55118878548 - +55118878548

### Cameroon

Mr. Godefroy M'balla

### Canada

Mr. Ron Yamanaka  
+19059409447 - +19059409701  
sensei@budolife.com

### Congo

Mr. Alexandre Boumbou Balex  
+225253355 - +225260781

### Croatia

Mr. Zvonko Borbas  
+38531283440 - +38531283700  
borbas-security@os.tel.hr

### Curacao

Mr. William Millerson  
+5999681044 - +5999684607

### Czech Republic

Mr. Alexandr Cach  
+4206731424 - +420677217541  
box1@graddo.com

### Denmark

Mr. Henrik Brandt  
+4533326696 - +4533326695  
mettebrandtchristensen@dadlnet.dk

### Egypt

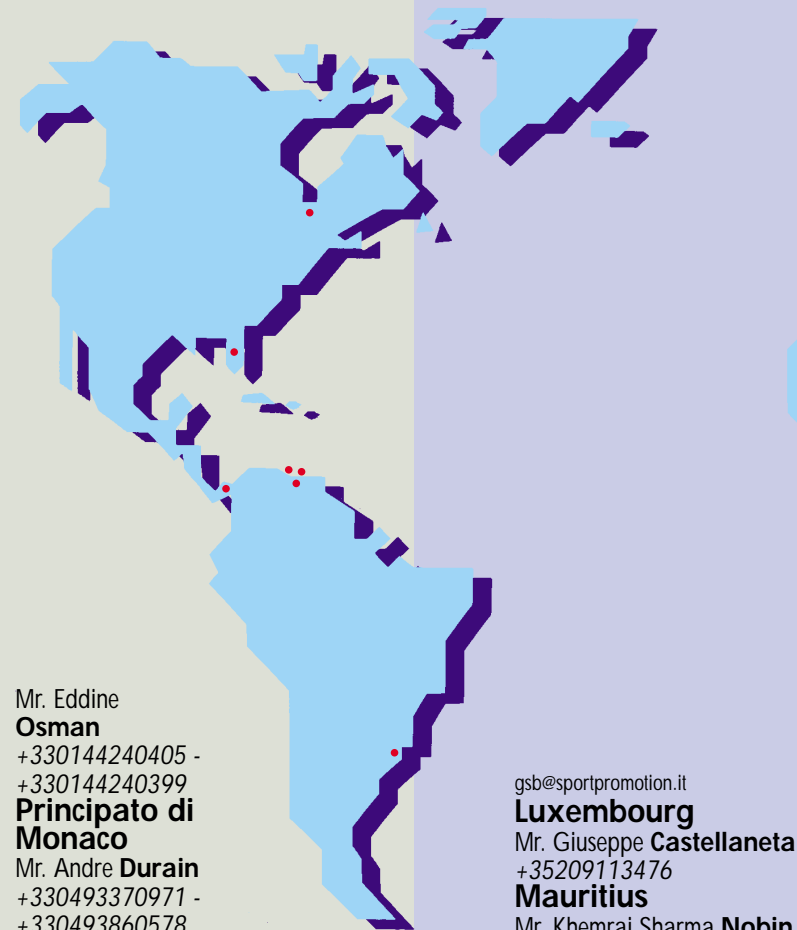
Mr. Nader I. Sherif  
+2022660115 - +2022661430

### Finland

Mr. Auvo Niniketto  
+3586946554 - +3586933197

### France

Mr. Jacques Chenal  
+33145992415 - +33145992976



Mr. Eddine Osman

+330144240405 -  
+330144240399

### Principato di Monaco

Mr. Andre Durain  
+330493370971 -  
+330493860578

### Georgia

Mr. Givi Sinjakashvili  
+99532375451 - +99532942546  
sgivi@mailcity.com

### Germany

Mr. Joachim Erich Vogt  
+4039901124 - +4039901125

### Great Britain

Mr. John Dora  
+442078286027 - +442078287330

### Greece

Dr. Nick A. Theophilopoulos  
+3014833673 - +3014836807  
impetus@otenet.gr

### Hungary

Mr. László Baráth  
+3657412447 - +3657412447  
ved@mail.matav.hu

### India

Mr. Leslie C. Fernandes  
+91228803217 - +91228810707

### Malaysia

Mr. Glenn Noronha  
+91222047138 - +91222630011

### Iran

Mr. Seiedjamaladdin Nekoofar  
+9289511758 - +928940276

### Israel

Dr. Rony Kluger  
+97239308150 - +97239309504  
rondo03@ibm.net

### Italy

Dr. Giacomo S. Bertolletti  
+390266714341 - +390266713975

gsb@sportpromotion.it

### Luxembourg

Mr. Giuseppe Castellaneta  
+35209113476

### Mauritius

Mr. Khemraj Sharma Nobin  
+393387507590

### Ivory Coast

Mr. N'goran Kassi Pascal  
+39268206 - +39260781

### Japan

Mr. Sadatomo Harada  
+81798700601

### Jordan

Dr. Mahmoud Abu Baker  
+9716436604 - +9716438683

### Kazakhstan

Mr. Vjacheslav Savckiv  
+73272447264 - +73272631207

### Latvia

Mr. Genadij Seibutis  
+3717109492 - +3717109493  
pentano@ms.lv

### Macao

Mr. Jose M. Achiam  
Macedonia

Mr. Branislav Radovanovic  
+38991269075 - +38991218625

### Malaysia

Mr. Alex C. Sham  
Moldavia

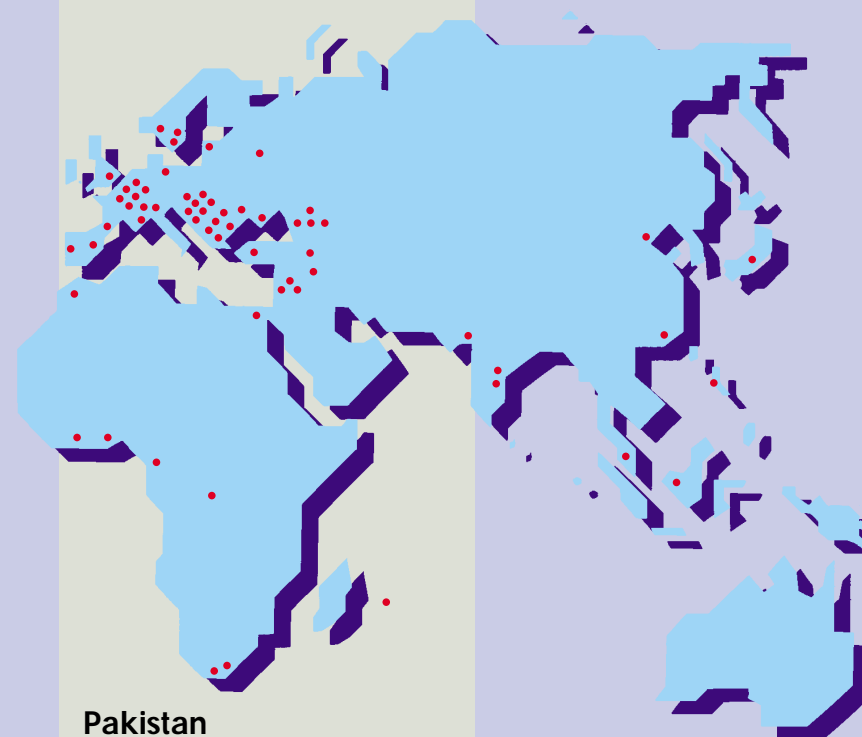
Mr. Gheorghe Ion Secrieru  
+3732743624 - +3732743624

### Morocco

Dr. Nasreddine Abdelkhalki  
+390444536028

### Netherlands

Dr. Eric Van de Wall  
+310118474759 - +310118465670  
wall@ibmail.nl



### Pakistan

Mr. Khalil Ahmad Khan  
+92427562085 - +92427578804  
pjff@pol.com.pk

### Panama

Mr. Matilde De Jesus Pitty  
+3646401620 - +3646360108  
nyemati2@gold.uni-miskolc.hu

### Philippines

Mr. Manuel W. Veguillas  
+6326356608 - +6328054006

### Poland

Mr. Wacław Antoniak  
+4891223878 - +4891223878

### Portugal

Mr. Jaime P. Sequeira Pereira  
+35113643257 - +35113631057

### Republic Of China

Mr. Ching Yen Chiu  
+886229504148 - +886229504196

### Romania

Mr. Julian Moisesescu  
+4014135958 - +4014133117  
npg@fx.ro

### Russia

Mr. Vladimir Morozov  
+3612154555

### Singapore

Mr. Stephen Chee  
+653452331 - +653452302  
all\_safe@hotmail.com

### Slovak Republic

Dr. Peter Richter  
+421765935661 - +421762411708  
richterpeter@yahoo.com

### Slovenia

Mr. Bogdan Vukosavljevic  
+386611262174 - +386611262174

### South Africa

Mr. Fred Wade Adams  
+27116745583 - +27116745583  
recon@netactive.co.za

Mr. Titch H Brotherto

+27114624923 - +27114624923

### Spain

Mr. Luis Bagueña Salvador  
+34915932842 - +34915930814

### Sweden

Mr. Hans Greger  
+4687671450 - +4687671460

### Switzerland

Mr. Silvere Salvisberg  
+4122949 1111 - +41229491112  
cefes@worldcom.ch

### Syria

Mr. Jamal Ahmad  
+441717924837 - +441717924838

### Trinidad And Tobago

Mr. Anthony Sydney  
+18096220188 - +18686288277

### Turkey

Mr. Aybars Kilichan  
+3123106190 - +3123093262  
bkilichan@superonline.com

### Ukraine

Mr. John Bokotey  
+3612501903 - +3612504808

### Uzbekistan

Mr. Vladimir Gasanbekov  
+998712340089 - +998712346222

### United States of America

Mr. Peter Dedich  
+14072235365 - +14072211874  
pkdedich@gate.net

### Venezuela

Mr. Yovany Agüero  
+5843463008 - +5843461254

### Yugoslavia

Dr. Marco Nicovic  
+38113221484 - +38113227946  
alfankk@eunet.yu

La corporazione ha dei rapporti di lavoro con le autorità di informazione e le strutture di sicurezza in Usa, Europa dell'ovest e dell'est e anche in Africa. Grandi compagnie lituane e straniere sono clienti permanenti della Corporazione.

La compagnia seleziona con molta attenzione i nuovi clienti e segue sempre due importanti principi: non interferire nei problemi politici e non usare metodi criminali o semi-criminali nel suo lavoro. La corporazione è pronta a cooperare con tutte le strutture statali e commerciali che le permettono di mantenere i suoi principi più importanti.

## Compagnia di sicurezza Pentano

La Compagnia di sicurezza Pentano ha ottenuto la licenza per il lavoro nel campo della sicurezza nel 1993. Con la collaborazione della compagnia di avvocati "Keylex", l'agenzia è nata come struttura in grado di offrire ai suoi clienti una larga gamma di servizi di sicurezza. Con il passare del tempo, sulle basi di questa compagnia, è stata creata la Corporazione Pentano.

Il personale della Pentano è formato principalmente da ex funzionari delle strutture di potere, o che hanno prestato servizio in dipartimenti speciali: molti di loro hanno preso parte ad azioni militari o a operazioni speciali. I dipendenti dell'azienda lavorano, a livello internazionale, con centri di preparazione specializzati. Prima dell'assunzione vengono sottoposti a un duro esame professionale e psicologico; a test sulla rettitudine morale e a prove fisiche.

La Pentano offre una vasta gamma di servizi di sicurezza per i suoi clienti come:

- guardia della salute e della vita (guardia del corpo personale, ricevimento e scorta delle persone)
- guardia a obiettivi (autorità, obiettivi industriali ed economici di Stato e privati, uffici, appartamenti, negozi, eccetera)
- agenti per la sorveglianza e l'accompagnamento (inclusa la sorveglianza a beni e obiettivi pericolosi) su tutto il territorio della Lituania e, come stabilito con gli accordi speciali, su tutto il territorio della Russia
- servizio completo per gli eventi speciali (congressi, simposi, presentazioni, esibizioni, negoziazioni confidenziali, eccetera)
- servizio completo per gli uomini d'affari stranieri di passaggio in Lituania (ricevimento e scorta, tutti i servizi di sicu-





lations with authoritative information and security structures of USA, Western Europe and Eastern Europe and also near East and Africa. Big Latvian and foreign companies are among permanent customers of the Corporation. The company selects new customer very carefully and always keeps to two main principles: not to interfere into policy and not to use criminal and semi-criminal methods in work of the Corporation. The Corporation is ready to co-operate with any state and commercial structure that admits its main operational principles.

## Security Company "Pentano"

Security Company "Pentano" obtained license for security activity in 1993. It founded jointly with lawyer's company "Keylex" a structure that offers customers a wide range of services for security ensuring. With the time passed on basis of this the Security Corporation "Pentano" was founded.

Principally, personnel of the firm "Pentano" is filled of former employees of power structures, including persons, who served in different special detachments. Many of them took part in military actions and special operations. Employees of the firm permanently promote their mastership with international training center of security service employees of power structures, including persons, who served in different special detachments. Many of them took part in military actions and special operations. Employees of the firm permanently promote their mastership with international training centers of security service employees. Persons admitted to work to the firm "Pentano" shall pass strong professional and psychological competition, test for trust and also tests for physical training. Present moment, the firm Pentano offers the full complex of security services for its customers, including:

- guard of health and life (personal bodyguard, reception and escort of persons)
- guard objects (authorities, state and private enterprises, sales premises and storehouses, offices, apartments and so on)
- guard of freights and accompaniment there of (including precious and dangerous freights) all over territory of Latvia, according to mutual agreement - territory of CIS countries;
- complex security of special events (congresses, symposiums, presentations, exhibitions, confidential negotiations

rezza, traduzioni, scorta sul territorio lituano, eccetera) L'efficacia del dipartimento di sicurezza della Pentano nel campo della difesa personale, in special modo nelle situazioni critiche, è data dall'operato di squadre speciali mobili, operanti 24 ore su 24.

Gli esperti della Pentano offrono ai loro clienti consulenze su problemi come:

- le forme e le tattiche usate dagli agenti (regime interno, investigazione delle situazioni operative, valutazione delle operazioni estremamente pericolose)
- particolarità delle guardie del corpo (protezione del cliente davanti a minaccia reale)
- organizzazione dei servizi di sicurezza (istruzioni, servizi di sorveglianza esterni, informazioni di sicurezza interna ed esterna, concetti su una sicurezza complessa, cooperazione con le forze legali)
- aspetti legali legati al lavoro dell'agente

## Il centro di preparazione Ibssa-"Pentano"

Gli insegnanti del centro hanno un'immensa esperienza di lavoro nelle strutture militari dello Stato. L'allenamento moderno permette di organizzare corsi, secondo le richieste del cliente, in ogni campo dell'attività di sicurezza. I principali clienti del centro sono: compagnie e agenzie di sicurezza, banche che operano in Lituania e in Russia. Il centro Ibssa-"Pentano" offre i seguenti

and others)

- complex service of foreign businessmen entered Latvia (reception and escort, plenty of security services, translation services, transport and escort through all territory of Latvia and so on)

Operational effect of security departments of the firm "Pentano" in field of defense of life and property in extreme, especially critical situations increased by 24 hours operating special mobile detachments. Besides, experts of the firm "Pentano" are ready to provide customers with professional consulting on the issue as follows:

- kinds and forms of object's guard (passing and internal regime, investigation of operative situations, estimation of strength and means while operating in extreme situations)
- Peculiarities of individual bodyguard should any real threat to their health and life.
- Organization of security service (instructions, external supervision service, information provision of internal and external security, conception of complex security, co-operation with law enforcement establishments;
- Legal aspects of employees of security company when defense of life and property of a customer.

## Training Center IBSSA - Pentano

Trainers of our Training Center have great practical working experience with law enforcement structures. Modern training and facilities allow us to organize training in any sphere of security activity according to wish of customer. Principal



customers of our center are security companies, security agencies of companies and banks, operated in Latvia, CIS and Russia

Training center IBSSA Pentano provides services as follows:

- Fulfills training, qualification or promotion of qualification of all categories people engaged into private detective or security activity.
- Organizes practical and theoretical seminars in any sphere of security activity, the customer is interested in, and also related to problems of a customer and operational profile of a customer's company;
- Organize courses of qualification promotion and also exchange of experience between managers and trainers of private training establishments, fulfilled training, qualification or qualification promotion of personal guard, detective activity and training, qualification an qualification promotion of management of guard and management of security service.

servizi:

- allenamenti e corsi di qualificazione per tutto il personale impegnato nel campo delle investigazioni private o di sicurezza
  - organizza seminari pratici e teorici in ogni sfera dell'attività di sicurezza, di cui il cliente può essere interessato
  - organizza corsi di qualifica, scambi di esperienze tra manager e istruttori della sicurezza privata, allenamenti completi di qualifica per le guardie personali, detectives, management per i servizi di sicurezza
  - offre metodi moderni di allenamento, qualificazione e promozione di progetti sperimentali
  - consulenza legale per l'attività commerciale e di sicurezza
  - selezione di personale qualificato per il lavoro nelle strutture di sicurezza
- Il centro ha, al suo interno, una scuola di lotta artistica "Pentano", per i gruppi di handicappati fisici e psichici.

- Fulfills development of methods of training, qualification and qualification promotion and also its experimental implementation
- Consults legal entities on issued concerned commercial activity and security
- Organize training of people to ensure personal security in methods and skills
- Selects qualified cadres for work in security

The center founded training center of artistic fights Pentano where in groups of health and general physical condition strengthening operate for starting from secondary school to higher education establishment, programs of general and special physical training are developed. Programs of physical skills and close fight for army, security structures and other power structures are developed.

## S.B.S. - Security Bodyguard Service

Il gruppo S.B.S., con sede a Napoli, è in grado di risolvere ogni esigenza in tutta Italia garantendo la massima professionalità, riservatezza e discrezione, utilizzando il proprio Centro di formazione professionale (CE.SI.P.) — per la selezione, formazione e specializzazione di tutto il personale operante, con studi teorici e pratici — coadiuvato dalle strutture del gruppo:

- Bruno Montanaro - direttore tecnico operativo della S.B.S. e consulente globale per la sicurezza aziendale
- Gianni Grilli - direttore responsabile del Centro di formazione professionale (CE.SI.P.) e direttore generale della Grilli Security & Safety (aut. Prefettura di Roma)

per l'espletamento dei servizi:

- tutela privacy ad artisti, vip e imprenditori
- servizio di road manager
- servizio di sicurezza per strutture alberghiere
- servizio reception aziendale
- servizio limousine e security driver
- servizio di sicurezza per strutture pubbliche e private
- servizio di sicurezza per manifestazioni, convegni, congressi e concerti
- servizio di scorta
- servizio di sicurezza attiva e passiva mediante utilizzo di apparecchiature elettroniche quali metal-detector nonché rilevatori di esplosivi

### Sede

La S.B.S. snc ha sede legale in Napoli, via Calabritto 20, mentre quella operativa, sempre a Napoli, in via Cinthia 36, ove è situato anche il Centro di addestramento professionale della società.

### Personale operativo

Attualmente sono 80 gli operatori preparati per ogni tipo di servizio ed esigenza richiesta, con un minimo di otto mesi di addestramento specifico e di operatività.

Il personale è dislocato nei seguenti reparti:

- tutela vip - privacy
- road manager
- sicurezza alberghiera
- security driver
- portierato e reception
- accompagnatori e hostess
- organizzazione eventi - manifestazioni - convegni

L'abilitazione per vari settori viene concessa soltanto dopo i primi sei mesi di scuola. Settimanalmente seguono aggiornamenti e specializzazioni per i vari settori, sia teorici che pratici, al fine di







**Bruno Francesco Montanaro,**  
General Manager of SBS

**Bruno Francesco Montanaro,**  
direttore generale della Sbs di  
Napoli

## S.B.S. - Security Bodyguard Service

The S.B.S. society, with its head office in Naples, is able to meet the requirements all around Italy, pledging high professionalism, moderation and discretion. The Professional Training Centre (CE.SI.P.) is responsible for the selection, the training and the qualification of the operative staff through theoretical and practical studies. It is helped by the different structures of the society:

- Bruno Montanaro, S.B.S. technical manager, adviser for business security
- Gianni Grilli, responsible manager of the Professional Training Centre (CE.SI.P.) and general manager of Grilli Security & Safety (aut. Prefecture in Rome) for the services' fulfilment
- artists, vips and traders' privacy's defence

- road manager service
- security service for hotels
- business reception service
- limousine service and security driver
- security service for public and private structures
- security service for demonstrations, conventions, meetings and concerts
- escort service
- active and passive security service through the use of electronic equipment such as metal-detector and explosive-detector

### Head office

S.B.S.'s legal office is in Naples, via Calabritto 20, while the operative office is always in Naples but in via Cinthia 36, where the Professional Training Centre is situated too.

### Operative staff

Today there are 80 operators prepared for every kind of services and requirements; they have 8 months minimum specific training and operating. Refresher courses and specialisation



### Il team della Sbs nel corso di un aggiornamento

formare veri professionisti della sicurezza privata idonei a soddisfare in pieno le esigenze del cliente.

### Curriculum professionale

Riportiamo l'elenco di alcuni clienti della S.B.S. con i relativi servizi, di cui viene rispettata la privacy in base alla legge 675.

### Tutela personale

Raz Deagan; Natalia Estrada; Debora Caprioglio; Milly Carlucci; Renzo Arbore; Gigi Sabani; Rocco Barocco; Enrico Papi; Anna Kanakis; Alessia Marcuzzi; Claudia Koll; Silvester Stallone; Sharon Stone; Tom Cruise; Principe del Brunei; Royal Family Saudi Arabian; on. Emma Bonino; on. Taiani.

### Tutela strutture

Mediaset; Ambasciate; Alberghi; Bnl; Parlamento europeo; Planet Hollywood; Diesel; Camera Nazionale della Moda; Telethon; Telefono Azzurro; Universal Picture; Alta Moda Piazza di Spagna; Forza Italia; Alleanza Nazionale; McDonalds; Cisalfa Spa.

### Le attrezzature

Tutti gli operatori vengono preparati, presso il Centro formazione professionale, nelle leggi di Ps (626/94 e 675) su: sistemi di sicurezza passiva; tutela alla persona e alla struttura; servizi di reception; servizio di controllo accessi; servizio di road manager per artisti; lingua straniera; galateo e abbigliamento. Tutto il personale è in possesso di tessera di riconoscimento aziendale nonché di tessera rilasciata dall' Aeop (Associazione europea operatori di polizia).

### I nuovi iscritti Ibssa-Italia

- Domenico Ventola
- Massimo Curti Giardina
- Giampaolo Colombo
- Mauro Caviglia Individual Id 00694
- Gianluca Zoppi Individual Id 00264

### The SBS team at the updating course

courses, both theoretical and practical, are organised for the various fields weekly. In this way real professional security operators are formed and become able to meet completely the clients' requirements.

The operative departments are:

- VIP protection - privacy
- Road manager
- Hotel security
- Security driver
- Reception
- Hostess e protection guard
- Organization of events - manifestation - convention

### Professional curriculum

A list of some S.B.S clients with the rela-

### Departments of IBSSA

Each department will be consist of some permanent, (working) members and supplementary members.

The permanent members have voting rights and they elect the chairman among each other.

Departamenti:

- special transportation
- medical
- chinological
- logistics
- bank security
- data security
- internal security
- settlement and city security
- VIP protection and security
- project security
- hotel security
- business security
- public relations and media
- technical
- ethics
- protocol
- internet
- legal
- financial
- cultural
- diplomatic
- education and qualification
- international organizing committee

Il parco auto è composto da diversi tipi di vetture presidenziali adatte a ogni esigenza con personale bilingue preparato alla guida sicura. Per l'utilizzo operativo la S.B.S. dispone di 40 radio ricetrasmittenti di nuovo tipo.

La struttura è in grado di garantire anche il servizio di prenotazione albergo e aereo, offrendo così la più totale assistenza ai propri clienti.

La divisa ufficiale della società è così composta:

- 1) divisa operativa di colore nero, usata per specifici servizi
- 2) vestito sartoriale di colore blu
- 3) vestito sartoriale di colore grigio scuro
- 4) vestito sartoriale di colore grigio chiaro, con camicia bianca per tutti i capi, cravatta sociale, scarpe nere o marroni, secondo l'esigenza.

### Per informazioni

S.B.S. via Cinthia 36, 80126 Napoli, tel 0039-081-7281898 fax 0039-081-7182092 dottor Bruno Francesco Montanaro.

## I reparti speciali

Reparti di élite, corpi speciali: troppe volte a questa nomenclatura sono stati associati i "Berretti verdi" e la "Delta

### I dipartimenti dell' Ibssa

Ogni dipartimento è costituito da membri effettivi e membri supplenti.

I membri effettivi hanno diritto di voto e possono scegliere, tra i membri del dipartimento, il chairman del dipartimento stesso.

I dipartimenti:

- trasporti speciali
- medico
- cinofilo
- logistico
- sicurezza nelle banche
- sicurezza interna
- banca dati di sicurezza
- sicurezza della città
- protezione vip
- progetti di sicurezza
- sicurezza alberghiera
- affari nella sicurezza
- relazioni pubbliche e media
- tecnico
- etico
- protocollo
- internet
- legale
- finanziario
- culturale
- diplomatico
- educazione e qualificazione
- organizzativo internazionale

ive services is here reported (respecting the privacy according to 675 law)

### People's defence

Raz Deagan; Natalia Estrada; Debora Caprioglio; Milly Carlucci; Renzo Arbore; Gigi Sabani; Rocco Barocco; Enrico Papi; Anna Kanakis; Alessia Marcuzzi; Claudia Koll; Silvestre Stallone; Sharon Stone; Tom Cruise; Prince of Brunei; Royal Family Saudi Arabian; Emma Bonino(M.of P.); Taiani (M.of P.).

### Structures' defence

Mediaset; Embassies; Hotels; Bnl; European Parliament; Planet Hollywood; Diesel; National Chamber of Fashion; Telethon; Telefono Azzurro; Universal Picture; High Fashion Piazza di Spagna; Forza Italia; Alleanza Nazionale; McDonalds; Cisalfa Spa.

### Equipment

Each operator studies passive security systems; defence of people and of structures; reception services; admissions' check services; road manager services for artists; foreign language; good manners and dressing up at the Professional Training Centre, according to Ps laws(626/94 and 675).

The whole staff has got a business identity card and an identity card given by Aeop (European Association of Police Operators).

The car pool is composed by different kinds of presidential cars suitable for every need, with bilingual staff trained to drive safely. S.B.S. possesses 40 new transeceiving radios for the operative use.

The society is able to guarantee plane and hotel booking services, providing the most complete assistance to its clients.

The official uniform looks as follows:

- 1) black operative uniform, for special services
- 2) blue tailor's suit
- 3) dark grey tailor's suit
- 4) light grey tailor's suit, with a white shirt, the company's tie, and black or brown shoes, depending on the occasion.

### For further information

S.B.S. via Cinthia 36, 80126 Napoli, tel 0039-081-7281898, fax 0039-081-7182092, Mr. Bruno Francesco Montanaro.

## Special Teams

Élite departments, special units: these names have often been associated with "Green Caps" or "Delta Force", whose exploits have been celebrated by the American cinematography. But there are high specialised units, which can boast of a long tradition, also in Italy even if

Force" di cui la cinematografia d'oltreoceano ha ampiamente esaltato le gesta, dimenticando però che anche l'Italia, pur non avendola portata sui grandi schermi, può vantare nel settore dell'alta specializzazione una lunga e consolidata tradizione.

Infatti, durante la Seconda guerra mondiale gli assaltatori della Marina con i loro "maiali", i "parà" della Folgore e i "marò" del battaglione San Marco suscitarono, al di là di ogni considerazione politica, timore e ammirazione negli avversari per le loro azioni che sfioravano il suicidio. Ammirazione che sopravvive ancora oggi grazie all'efficienza e alla capacità dimostrata nell'affrontare il terrorismo nel nostro Paese e nell'assolvere delicate missioni di pacificazione all'estero.

Tuttavia spesso si tende a confondere i diversi impieghi di questi reparti, ciascuno dei quali ha un diverso livello e tipo di addestramento che porta a una suddivisione in tre categorie.

La prima comprende i paracadutisti della Folgore, i fanti di Marina del San Marco, i lagunari del battaglione Serenissima e le altre grandi unità di élite. Questi reparti, che richiedono per appartenervi una costituzione fisica e una forza di volontà decisamente superiori alla media, non hanno impieghi molto diversi da quelli delle truppe ordinarie anche se sono loro ad aprire le teste di ponte per mare o per aria, a comporre quelle forze mobili sempre pronte a intervenire fulmineamente in qualsiasi parte del globo e la punta di lancia di ogni operazione. Ma alla fine di queste missioni, quando ormai il fronte si è stabilizzato e il peggio è passato, rientrano per combattere fianco a fianco con le altre truppe contribuendo a fornire una base bene armata e dal morale collaudato. Diverso è invece l'impiego dei sabotatori e degli incursori, rappresentati dal Comando subacquei e incursori (Comsubin) della Marina e dal 9° battaglione paracadutisti d'assalto "Col Moschin" inquadrato nella Folgore.

Questi uomini raramente agiscono all'interno di grandi unità nel corso di battaglie campali, ma sono destinati a svolgere la loro azione nelle retrovie del nemico o, condizioni politiche permettendo, nel cuore del suo territorio nazionale. Gli obiettivi che colpiscono sono le basi navali, gli aeroporti, le postazioni di lancio dei missili e i comandi la cui messa fuori servizio non ha soltanto una importanza fondamentale sulla capacità del nemico a continuare a svolgere la guerra, ma mina profondamente il morale dei suoi soldati e dei suoi cittadini. La tattica è sempre quella di colpire per poi fuggire, costringendo l'avversario a disperdere le sue forze in una estenuante caccia a queste prede invisibili e si-



they have not been immortalised on the screen.

In fact, during the Second World War, the Navy attackers with their "pig boats", the Folgore parachutists and S. Marco Battalion sailors provoked admiration and fear in the opponents as their deeds were quite near committing suicide. The admiration for them is still present today thanks to the efficiency and the capability shown in facing terrorism in our country and in accomplishing delicate missions of peace abroad.

However, the different activities of these departments are often mistaken. Each department has different levels and kinds of training. We can divide these departments in three categories.

The first is composed of the Folgore parachutists, the S. Marco Navy foot soldiers, the Serenissima Battalion lagoon soldiers and other big élite units. These departments require a solid physical constitution and an above averaged willpower. Their activities are not different from the ones of the ordinary forces, but it is they who establish bridgeheads by sea or by air and form the mobile forces always ready to intervene swiftly no matter where: they are the leaders of each single action. When these missions are accomplished, the front is quiet and the worst is gone, they fight near the other fleets, forming a well armed base united by tested spirits. The saboteurs and the raiders have different activities. They are represented by the Navy Scuba diver and the Raiders Headquarters (Comsubin), and by the 9<sup>th</sup> assaulting parachutists Battalion "Col Moschin" assigned to the Folgore.

These soldiers rarely act in big units during pitched battles; they operate, instead, behind the lines of the opponents or in the heart of the opponent territory, as far as political conditions allow it. They zero in on Naval bases, airports, launch positions of missiles and on the headquarters, whose destruction has a great importance since it weakens the strength of the enemies and threatens the soldiers' and citizens' spirits.

The tactic is to struck and then escape, obliging the opponents to disperse their forces in an exhausting hunt to the invisible and silent preys.

The training has to teach to become independent since these soldiers have to act in small groups or in pairs. They learn to use explosive, sophisticated weapons and various equipment; they have to master foreign languages, to be able to look after themselves and to survive with the only help of nature. This requires time and money and can be taught only to volunteers devoted to this kind of activity.

The third category is composed of the Police Nocs and the Carabineers' Gis

lenziose.

L'addestramento, dovendo agire su piccoli gruppi o spesso anche solo in coppia, deve permettere a ogni uomo di diventare autosufficiente, consentendogli di maneggiare gli esplosivi, di utilizzare armi sofisticate e attrezzature di varia fabbricazione, di padroneggiare le lingue straniere, di curarsi da soli e di sopravvivere basandosi su ciò che fornisce la natura. Tutto ciò richiede tempo e denaro e può essere insegnato soltanto a volontari decisamente votati a questo tipo di attività. Vi sono infine i Nocs della polizia e i Gis dei carabinieri, impegnati nella lotta alla criminalità organizzata e al terrorismo. La loro origine risale agli inizi degli anni Settanta, quando le polizie europee furono colte impreparate ad affrontare l'aggressione dei gruppi terroristici, in particolare palestinesi, le cui azioni ai Giochi di Monaco e all'aeroporto di Fiumicino avevano dimostrato l'inefficacia delle normali procedure di vigilanza.

Il problema era particolarmente sentito in quelle situazioni dove i terroristi facevano ricorso alla cattura di ostaggi. Come si poteva, infatti, intervenire senza metterne in pericolo la vita? In quelle circostanze delle semplici "macchine da guerra", dei bulldozer armati fino ai denti ma con poco cervello sarebbero stati più pericolosi degli stessi terroristi. Sorsero così le "teste di cuoio", una vera e propria élite dell'élite, poiché la selezione dei candidati avveniva già all'interno di altri reparti specializzati con criteri severissimi.

Le caratteristiche fondamentali richieste, oltre a una padronanza delle armi leggere tali da renderle quasi un'espansione delle proprie braccia, erano la capacità di mantenere l'autocontrollo sotto il fuoco, la prontezza dei riflessi, la rapidità nella presa delle decisioni e nella scelta dei bersagli. Doti da sviluppare fino all'esasperazione, in particolare attraverso l'addestramento alle arti marziali, concepite sia come un ottimo sistema per rendere inoffensivi gli avversari quando non si può o non si vuole fare ricorso alle armi da fuoco, sia come uno strumento per acquisire la totale padronanza della mente e del corpo.

In conclusione l'escalation del terrorismo internazionale e la crisi nel Mediterraneo hanno portato all'attenzione dell'opinione pubblica italiana una serie di minacce, potenziali o effettive, che i reparti d'élite del nostro Paese potrebbero essere chiamati a contrastare. Che questi riescano nell'assolvimento di tale compito non dipende tanto dalle loro capacità, il cui limite estremo è stato raggiunto da tempo, quanto dalle scelte, dalle decisioni e dagli interventi di una certa parte della classe dirigente politica nazionale.

who fight crime and terrorism. They date back to the Seventies when the European police were found unprepared to face the terrorists' aggressions, specially Palestinian, whose deeds at the Olympic Games in Munich and at the airport in Fiumicino couldn't be faced by the security service, which was found out to be inefficient.

The situation was particularly complicated when the terrorists took somebody hostage. How could one intervene, without putting their lives at risk? In those particular circumstances simple "war machines", armed to the teeth bulldozer without sensibility, would be more dangerous than the terrorists. So, the so called "Leatherhead" were born: a real élite of the élite since the selection of the volunteers was made inside the other special departments with severe criteria. The required characteristics were the mastery of weapons, as if they were an expansion of the arms, the capability of self-control under fire, quick reflexes, and rapidity in making decision and in the choice of target. These characteristics had to be trained a lot, especially through martial arts, a good system to render the opponents harmless, when you can not or you do not want to use weapons, and also a good instrument to achieve the mastery of one's own mind and one's own body.

To conclude, the escalation of international terrorism and the crisis in the Mediterranean provoked a series of threatens, both potential and actual, to the public opinion. These threatens could be faced by the élite departments. To accomplish this mission does not depend on the capabilities of the élite soldiers, whose extreme limits have been reached a long time ago, but, instead, on the decisions and on the interventions of a part of the national ruling class.

Editrice: Sport  
Promotion - Sportivo -  
Via M. Macchi 28 -  
20124 Milano

Supplemento alla rivista mensile "Sportivo" n. 6 - Anno diciannovesimo - Giugno 2000 - Sped. Abb. Post. 45% - Art. 2 Comma 20/b L. 662/96 Filiale di Milano - Volume 210 - Registrazione n. 440/82 del Tribunale di Milano del 20/11/82 - Iscritta al registro nazionale della stampa al n. 01468 vol. 15 foglio 537 del 16/2/85.

Direttore responsabile Giacomo Spartaco Bertoletti.